







ان الحرارة تؤثر عليكم  
ولهتم فتواكم

اسبيرين مقابل الرون

ASPIRINE  
USINES DU RHÔNE

يُهدى الأعصاب  
ويجلب نوم العافية

يوجد بجميع الصيدليات



استعارتها ذات ليلة امتلأت بها قلبها عشيقا لكي يفوز بالامانة .

وسيمون مونشيدس الذي اعياها من السلطان عبد الحميد سقط بمركبته في مهواة بعيدة الفور هو وزوجته وابته وقتلوا جميعا وزويا او زويا خذلة ضد الحميد قتلها مولاهم وكان قد ابتاعها لها بمبلغ اربعمائة الف دولار ثم ادت الى انشلال عرشه وحاول سرقها جعفر اغا من من موظفي يلدز قضى عليه بالوت شقا وسليم حبيب وهو تاجر حلي ايراني مات غرقا بعد ان باعها بايام واللورد فرنسيس كلنتون هوب التي نسبت تلك الامانة اليه اضاع ثروته على اثر احرازها واصبح غارقا في الدين وفي عام ١٨٩٤ استأجر الانسة ماي يوسه الاميركية وفرت هاربة مع ابن محافظ مدينة نيويورك فطفلة اللورد هوب وهجرها عشيقا .

وفي عام ١٩١١ اشترتها مسز ادوارد مكين من العاصمة واشتد وطوت وتجمعت بها فبعد ذلك باعوام قلائل داست احدي السيارات ابها الوحيد فنسون الملقب بالطفل ذي المائة مليون دولار فمات لساعته وبعد ذلك طلقها زوجها وخدعها مؤخر احد النصابين في غضون قضية خطف ابن لندبورج بقوله لها انه قادر على استرجاع الطفل في مقابل مائة الف دولار واربعة الاف دولار لنفقته فسخرت اشترت نفسها تاريخيا مشهورا ولم يطل الامر عليها حتى ماتت في غضون سنة فقال الناس ان موتها قد تاتي عن الماسة هوب ولكن كل الناس يموتون في احوالهم وعلى الرغم من عدم اعتقادي بهذا بقيت محبسة لقلبها الدريع .

وقالت انشاء الكلام على ضحايا تحسه ان عدة يدات اميركيات امسكنه وتامله قادر كهن الموت بعد شهر معدودة . وقد يكون موتهم من باب العرض الا ان الاعتقاد بنحس هذه الماسة قد جعل الناس على نسبة موتهم الى فعلها الدريع الذي اقامت واخرت اناسا كثيرين وبعد وصفت مسز مكين في كتابها نحوس هذه الامانة بتفصيل لا فائدة من تسطيره هنا اهمه ان وجودها مع ماري انطونات كان الباعث الاكبر على انتقاد نار الثورة الفرنسية قالت .

لما كنت وزوجي في باريس اتانا ذات يوم بيار كارتيه تاجر مجوهرات والتمس مقابلي وحدثني عن الامانة فنقت الى رؤيتها وبعد تردد كثير فتح علبة مخومة بالشمع الاحمر وارانيها فكانت في وسط عشرين الماسة تحيط بها بشكل دائرة فدهشت حال وقوع نظري عليها ورغبت ان اول من اشتراها رجل اسمه جان « باتيست » تفرنيه « وهو سائح مشهور وذلك عام ١٦٤٢ وكنت فيما يقال قد سرت من تماله راموسينا » في مدينة بورما في الهند فلم يطل الوقت على وجودها معه حتى هاجسه كلاب شرسة ومزقته اوربا .

فلمست اوسب في شرائها . وبعد رجوعنا الى واشنطن لحق لنا بيار كارتيه وعاد الى اقناعي باحرازها وقال لزوجي انه يريد ابقاء الامانة معي من يوم السبت الى يوم الاثنين وهي من الحيل التي يعمد اليها بائعو الحلي علما بان السيدة اذا تجمعت بالامانة ذات اللوت النادر اياما قلائل تسحرها فاني مفارقها وقاري القول اني اشتريتها بمبلغ ١٥٤ الف دولار ودرت والدتي وحاتي بذلك قطيعا منها وقالنا اني قد

عرقلة اعمال الحكومة ولكن علينا ان نستحقها لا نقاد اشعب من الجوع في هذا الوقت الخطر بين يدي الحكومة حلول كثيرة لازمة البطالة ويجاد العمل للعاطلين وتنقيص عدد الواقفين على باب مشيخة المديرية لطالب الاعانة . ولكننا راينا ان تكون من بين هذه الحلول هدم اسوار المدينة لحربه التي قررت البلديه هدمها منذ اعوام وقد اشغفنا هذا الاقتراح بالرجاه في اجازة وانتظرونا فنتيجة عليه لهذا الرجاء او نشر بلاغ يفيد عزم الحكومة على شروع في تنفيذ المشروع لتطمئن العرب . ولكن شيئا من ذلك لم يكن

لقد اشترت بلدية الاملاك الواقعة على ضفتي باب البحر بمبالغ ضخمة من المال لهدم هذه الاملاك وتنظيم هذه البقعة وتجميلها ونرى ان هذا التجميل الذي يحتاج الى وقت طويل ليس من الضروريات الملحة ولا هو مما تدعو اليه الحاجة . واولى منه المبادرة الى عمل سهل التنفيذ مضمون الفائدة للعمال العاطلين وهو هدم الاسوار الذي قررته البلدية بالامس وتعاقدت عنه اليوم . لقد زالت الفائدة من بقاء هذه الاسوار كوسيلة للحصين والمخفي بعد ان ظهرت المدافع والطائرات . وليس في بقائها اليوم اذا اعتبرت اثرا من الآثار فائدة تعوض الضرر العائد منها وهي ماوى للحشيرات المؤذية ويمكن للصمصام ومن كبي الحرائق الخائفة . ومن الخير ان تبادر الحكومة الان بهدم مراعاة لصالح المدينة وصالح العمال الجياح الذين ينتظرون العمل بفارغ الصبر هذه كلمة نرجو ان تكون من الكلمات التي تترجم وترفع الى جناب الموسيو ارمان قيون لانه الان مستعد للاصفاء لكل ما يعود بالفائدة على العمال العاطلين ورجاءنا ان تصادف لديه القبول وبضع مسألة هدم الاسوار في مقدمة المسائل التي يعني بها في الوقت الحاضر

## لعنة الماس هوب

التسكيات التي انصبت على محرزها - مسز مكين الارميكية التي رات منها الهول والويل تواف كتابا تصف فيها نحوسها

الماسة هوب قد فاقت بنحسها لعنة توت عنخ امون وما يعزى الى عدد ١٣ والتشاؤم من بعض الايام والطبور وغيرها لان كل من احزرها ابتلى نكبة من مرض او افلاس او موت وكل ما يروى عنها من هذا الوجه ماخوذ عن سجلات ناطقة بما جلبته هذه التحفة على اصحابها من الكوارث ويقال ان اول من اشتراها رجل اسمه جان « باتيست » تفرنيه « وهو سائح مشهور وذلك عام ١٦٤٢ وكنت فيما يقال قد سرت من تماله راموسينا » في مدينة بورما في الهند فلم يطل الوقت على وجودها معه حتى هاجسه كلاب شرسة ومزقته اوربا . ومدام دي مونتيان التي لبست هذه الجوهرية هجرها ملك . وانصبت بعدئذ بالملكة ماري انطونات فاطاحت راسها ورأس زوجها وتحلت بها البرنس دي لمال الحسنة ففجع عليها جماعة من الغوغاء وقتلوا شر قتلة واشتراها احد السماسرة في نيويورك بمبلغ ١٦٨ الف دولار ففسر كل ثروته وبني جايك كولوث بعراض من جنون فانتحر بسببها وابتاعها البرنس ايفان كينيتوفسكي فقتل في التسورة ومداموازل لورنس لادو التي

لا نقاد عشرات الاف الرجال ولكن نعرف صعوبة ايجاد المال بالامانة بمن الضروري اذن ان تقوم فرنسا بما قامت به نحو الحرائر على ان المؤتمر الامبراطوري قد كان خصص قرصا للبلاد التونسية مبلغه مليار من الفرنكات

المحرر - بعد هذا كله هل ترون اخلاص التونسيين لفرنسا امرا ممكنا ؟ الحكيم ولكن لا المعنى الذي فهمه الادارة من ذلك وض . وتسيح بحمد الساطة كالا فان الاخلاص الحقيقي هو شيء احسن من ذلك ولكم في بلاد الكادا خير مثال له فانها رغم تمتعها باستقلالها الداخلي مرتبطة بانكليترا اشد ارتباطا وهيل دريسم اي العناصر اشد اخلاصا للدولة البريطانية ؟ هم السكان الفرنسيون الاصل اما الذين قدموا من انكليترا فانهم ربما رغوا في التحاقهم اميركا . فالاخلاص الحقيقي المؤثر الشريف هو اخلاص كندا .

والذي يلوح لنا ان الجالية الفرنسية كانت دائما تسيء الظن بكل حركة سياسية تونسية واربعها رجع ذلك الى اخفاء الحقيقة عنها ولكن يجب اليوم اكثر من ذي قبل ان يعرف فرنساويو البلاد التونسية ان كل حركة سياسية تونسية تطلب البروز الى العيان لا يمكن ان تكون مضرة وخصوصا اذا كان الغرض منها توحيد الجهود والمشاركة الصادقة لاعطاء النصر الاصلي حظه في الشؤون العمومية وتعاوض كذا اها لوحظ من الطرفين ملاحظة حقيقية تنجح سعادة عموم المتساكنين ضرورة انه يوجد الان اتفاق مبدئي في المبادئ السياسية على احترام عهد الحماية احترامها

ونحن نشي على النشاط الذي يبديه مواطننا الحكيم الماطري ورفاقه النبلاء في سبيل اقام الحكومة والراي العام الفرنسي باحقية الرغائب التونسية ويحقيقة نوايا التونسيين ونحمد لهم سعيهم المتواصل في رفع ما حاص حول بعض الافكار من الابس والاشتباه

## لمقاومة البلية

نظن ان المقالات التي تنشرها الصحف العربية لا تترجم وترفع الى جناب المقيم الا اذا كان فيها فقرات يفهم منها انها ضد الامن العام او تدعو الى التشويش لكي تحسب على الصحافة التي تنشرها واما المقالات المعتدلة المهجة والاخذة في طريق المنطق والصواب والتي تتفق حتى مع وجهة نظر الحكومة ففي الغالب تذهب صرخة في واد ونفخة في رماد

وبنذا يذهب سدى كل ما تنشره الصحف العربية من شكواي ومطالب ولا يطلع عليه غير قراء « عربية » وحدهم فاليوم لا شغل للصحافة العربية الا نشر المقالات الطويلة في المسائل الحيوية التي تقول الحكومة انها تهتم به وتضعها في مقدمة ما تعني به ولكنها لا ترى لتلك المقالات الاثر اللازم لتعجيل الحكومة في اجاز ما بين يديها من المشروعات الضرورية

ونحن لا نميل للتشاؤم . ولا ننكر اهتمام الحكومة بمصالح الشعب ولكن نقول ان البطء في تحضير الدواء لا يفيد المريض المحتضر اذا وصل له الدواء بعد خروج روحه ونحن الصحفيين ندرك انه ليس من واجبنا

## الشباب

الاستاذ حسين شفيق المصري تذكر بعد ان شاب الشبا فان وقد دعاه فما احبها وشاقته الاوانس والحميا فود من التشوق لو تصابي وعارده هواة فكاد لولا وقار الشيب يوسمه عتباها ولولا ان بقا دهاء مس فخلوط ما تابت الحضاب ومن ظن الشباب صبيغ شعر فان الصقر قد امسى غرابا ومن يكتم حساب سنينه يوما قصفة وجهه تبدي الحسابا ولست بمضحك مني الغواني اذا اقبلت بالسخر الدعايا فقيم تلباس الاهواء نفسي خريحت من الحياة ولا مآبا بقاء الشيخ في الدنيا فنساء ولو ملك النواصي والرقابا وهل بعد الشباب له حياة وقد لاقى المية حين شابا . . . ايا حزنا على ولست انسي ليالي كنت احسوها شرابا يشادني غصن الطرف صام ذكي يستبيك اذا تغصبا يميل بكاسه يسقيك منها صفاء بعد ان رشف الحبا فلا ادري اكانت من رحيق كنفح الطيب ام كانت رضابا سحرت وهل شرابك غير سحر وضوء الشمس بين يديك فابا حناك ابق من عقلي قايلا لاعلم حسين تاملني الحبا ابا



## نافع جداً للتلافي الامراض



الدانتول سواء كان ماء أو  
عجينا أوغبرة أوصابونا، هو  
الدواء الصالح لتنظيف الأسنان  
ومع ذلك له رائحة معطرة.  
استخرج على منهج معامل بستور  
والسبيك، بالانقلاب بالانقلاب وفي  
ايام ينضج الأسنان بياضاً مشرقاً  
ينقى التنفس خصوصاً بشارب  
الدخان كما أنه بعد الاستعمال

# Dentol



يحدث الانسان فيه هواء بارداً لذيذاً  
يوجد الدنتول جميع الديار المسنة التي  
تبيع الراغ وجميع الصيدليات والمستودع  
مميزون في كل جاكوب عدد ١٩ باريس  
اقطع هذا الاعلان واسلها الى العنوان اعلاه  
وضع تنديري (٥٠) ص و اوضح عنوانك تأتيناك منشرة

## التصوير الفوتوغرافي السريع

تستطيع ان تصور بسرعة اذا انت قصدت  
محل التصوير مصطفي، وشوشة وهينيك الكائن بناية  
الكوليزي بشارع جول فيري بتونس، واليك



الاسعار المعمول بها بذلك المحل  
٨ صور صغيرة معدة لطاقت الحالة  
المدنية ٢٥٠ - الصور حجم كارت  
بوسطال ٢ فرنك - صورة مكبرة  
حجم ٢٤ فوق ٢٦ صاتيمترا ٦  
فرنكات وعلاوة على تلك الاسعار  
الزهيدة فقد اشتهر هذا المحل

لتحضير الصور بسرعة مع الاقنات والقبول الحسن

## احذروا ان تذهبوا لغير

مهاجرة جان بوج

بنيج سان شارل رقم ٤ بتونس - تلفون ١٠٩٠  
حيث تجدون جميع كراس الاطفال المعدة  
للكوب بداخل المنزل والتنزة في الهواء الطلق  
وجميع مواد الراحة كراء آلات وزن الرضيع  
وقد وردت لذلك المحل كمية وافرة من  
المواد العصرية لعام ١٩٣٦ بارخص الائمان  
كما تباع المواد القديمة من قبل ١٩٣٦  
باسقاط عظيم

وكرت الحسنة لندوب الجريدة المشار اليها انه  
عرض عليها اكثر من مرة ان تشتغل في السينما  
ولكنها رفضت ذلك مفضلة الاشتغال كالمودج  
للساميين لانها عشق منذ الصغر حياة الفنان هوبهيمية

## تعييش عمرا طويلا

ملح قايا المانيزي الصودي  
يعوض الجسم ما يفقده من  
المانيزيا التي ترتب على فقد  
امراض الهرم . وسبيل حماية  
للجسم وتمثيل الاعذية . وبفضله  
تتلاشى عمليه جميع الامراض  
النشئة عن الارتميزم .  
ولروما، زيم ونخر العظام .  
وتشيخ المفاصل . والبرقان  
كأفيع الشيخوخة والامام  
المتعصاة الشفاء احفظ كيانك  
دائما باستعمال الملح المانيزي  
واطلبه باسم ملح قايا



# Sels Magnésiens Lithinés Sodiques VAILLANT

وشواطئ هذه البحيرة غنية بمواردها إذ  
فيها عدد كبير من مناجم الفضة و (التبكيك)  
والنحاس والحديد

وترتفع هذه البحيرة عن سطح البحر بما لا  
يقبل عن ٦٠٢ قدما في مسافة تبلغ ٣١٢٠٠ ميلا  
مر بها فكانها - لسللة شامدة الاطراف من جبال الماء  
ومع انها مترامية الاطراف فان مياهها عذبة  
نقي ليس به من الادران ما يضر الجسم او يغير  
طعم الماء . فهي نقية شفافة كأنها البلور

وبلغ أقصى طول لها ١٧٦ ميلا وابعده عمق  
فيها ١٠٠٨ قدما اما طول شواطئها فيبلغ ١٧٥٠ ميلا  
وتمتاز شاطئها الشمالي بصلابته وصخوره  
الوعرة التي تستخرج منها احجار (البازلت) اما  
شاطئها الجنوبي فمنخفض رملي تتخلله تلال خيرية  
تتكون من تلك الشواطئ، مناظر طبيعية خلابة  
جعلت الكثيرين يطلقون عليها اسم (الصخور  
الجميلة) لجمال مناظرها وسحر مظهرها الطبيعي

## في سبيل مكافحة

الاجرام والمجرمين في أمريكا

بلغ متوطا ما انفقته حكومة الولايات المتحدة  
في سبيل مكافحة الاجرام والمجرمين في أمريكا في  
العام الماضي وما تكبدته الناس من الخسائر بسبب  
الجرائم والمجرمين ٣٠٠٠ ٢٣٨ ٠٠٠ جنيه ١٠

## اكلت لحوم البشر

في خدمة البوليس

روي مستر هارولد نوستر الرحلة الاسترالي  
المعروف عقب وصوله الى ميناء بليموث من رحلته  
الاخيرة حول العالم انه قضى اسبوعا بين قبيلة من  
اكلت لحوم البشر ودعا اربعين منهم في حفلة اقامها  
هم على ظهر بخته الذي يستعمله في رحلاته المديدة  
الطويلة .

ولما قدم طعام الغذاء اعتدروا عن تناوله مفضلين  
تدخين السجائر و «التبكا»

وقص المستر هارولد نوستر عن السير  
هيربرت موري حاكم جويويا الانجليزية الجديدة  
انه قضى بين اكلة لحوم البشر في هذه البلاد سبعة  
وعشرين عاما وقد حاول جهده في اصلاحهم  
وتهديبهم فافلح في ذلك الى حد بعيد حتى ان منهم  
الان من يعملون في خدمة البوليس وقد انتابوا في  
هذا الضرب من الخدمة براعة ومقدرة

وذكر السير هيربرت ان اكل لحم البشر المهذب  
الان يفضل اللحم المحفوظ في العلب عن اللحم  
العادي وفي هذا ما يدل على اعادتهم قابلية للتغيير  
السريع

## ظرف ينمشل

كبار رجال البوليس

المجتمعين في مؤتمر بانجلترا  
عقد في انجلترا مؤتمر كبير من كبار رجال  
البوليس ومتمشي حضرة نحو تسعين ضابطا من  
مختلف بلدان أوروبا

وفي هذا يوم قام اعضاء المؤتمر برحلة لزيارة  
على مقربة من الحدود الفاصلة بين كندا  
والولايات المتحدة في أمريكا الشمالية تقع بحيرة  
سويو (ي) التي تعد أكبر بحيرة عذبة في انحاء  
العالم باجمعه حتى لسميها سكان تلك المناطق (ملكة)  
نشرت مهم في اثناء اجوالهم  
وفي المساء حمل الهم التريده حواظ تقودهم

## لا تسالوا اليوم كيف حالي

فالعيش من بعدكم عسير  
مجنون ليلاكم استبدت  
بمهد احلامه الكروب  
ولا عيون لها تجيب  
ايخطيء السهم ام يصيب  
يطارد المجد في زمان  
اقباله غادر لسوب  
الشرم من ناسه شريد  
والحر من اهله غريب

## تسافر ١٢٠٠٠ ميل

لترى اسمهما

بحرت مذكر كلاند قري منذ عدة ايام الى كندا  
من اسكتلندا تتبع الطريق التي سار فيها عمها  
المستكشف المشهور الكسندر ماكنتزي منذ ١٧٤

وتتوي تلك السيدة اتباع هذه الطريق قطع  
السهول التي تحيط بنهر ماكنتزي في شمال أمريكا  
مخترقة مناطق كان اول من اكتشفها من البيض همها  
الأكبر ماكنتزي فاطلق اسمه على ذلك النهر تخليدا  
لذكره بعد ان استغرق في رحلته بين الصقيع  
والجليد ما يزيد على اربعة اعوام

وكثيرا ما كان الرحالة يصل الى بقعة بظلمتها  
الجليد فيضرب بها مسكوكه انتظارا للصباح فاذا  
به يجد تلك البقعة وقد انفصلت عن المكان الذي  
هو فيه فظهر من تحتها الماء فيدرك الخطر الذي  
كان يتعرض لو ان الله لم يحطه بعنايته ولطفه  
فيرجي الاستمرار في رحلته الى صباح اليوم  
التالي .

غير انه وصل اخيرا الى ما يتقي اذ ظل  
يكشف المناطق التي كان يترادها حتى وصل الى  
البحر المتجمد التالي فكتب مذكرات ممتعة  
عن رحلته والمخاطر التي تعرضت لها حياته مما  
يبين الى اي حد يخاطر اولئك العلماء بارواحهم في  
سبيل العلم وتقدم المجتمع  
ولما كانت المناطق التي سترادها تلك السيدة  
وعرة المسالك شديدة الخطورة رأت انه من الافضل  
الاسترشاد بمناكرت همها حتى لا تضل الطريق  
وحتى تكون على بينة من امرها اذا اشكل عليها  
شيء لا تستطيع فهمه .

واذا مثلت هذه السيدة عن غرضها من  
رحلتها هذه اجابت بانها لا تريد الاقائه اثر عمها  
حتى ترى بعني راسها وصف المخاطر المفزعة التي  
كانت تتعرض لها حياته في غالب الاحيان  
وايس الغريب هو ان سيدة تعرض حياتها للخطر  
سبيل اقائه اثر عمها بحسب بل ان الاغرب من  
ذلك هو ان يكون غرضها الاخير الوصول الى  
صخرة نائية كتب عليها اسمها منذ ١٤٧ سنة في  
منطقة لا تزل محبوبة لدى الكثيرين من رواد  
تلك المنطقة وسكانها انفسهم

## ملكة الاحبات

على مقربة من الحدود الفاصلة بين كندا  
والولايات المتحدة في أمريكا الشمالية تقع بحيرة  
سويو (ي) التي تعد أكبر بحيرة عذبة في انحاء  
العالم باجمعه حتى لسميها سكان تلك المناطق (ملكة)  
نشرت مهم في اثناء اجوالهم  
وفي المساء حمل الهم التريده حواظ تقودهم

•••

فما ابقى الزمان على الا

هو احس تجعل البقية عذبا  
اذا تمتعت نفسي قبل شيخ  
بضل . ومزقوا جلدي سبابا  
فان دافعتها غزلوا شكركا  
تجاسكا والبو نهيا ثيابا  
وقالوا لم شب وورعا وزهدا  
ولكن لم يزل اربا فتسابا  
ولو عاد الشباب وعدت الهو  
واقصف ما راوا في الهو عابا  
ومن كانت الشباب له شفعا  
يقولوا حين يخطى قد اصابا  
فان كفى الفتى ودلا شب  
لحوده ولم ينج للشرب سبابا  
فاقتزل الاباعد والادانسي  
واضرب دون منزلتي حجابا  
فمن ظن لمهابة في انروائي  
فليس السبعن الا ان اهدا اعلا

تخذت رياض راسي لي حنيدا

على عمر الشباب فوا شبابا

## غريب في باريس

للدكتور زكي مبارك

يا حنة الحلد كيف شقي  
في ظلك النزاج الغريب  
الناس من هوهم نشاوي  
ودمعه دافق صبيب  
يقتات اشجانه وحيدا  
فلا صديق ولا قريب  
اقصى امانيه حين يمسى  
ان يجمع الحقيق والوجيب

مغاني النيل كيف اقصد  
رييب ازهارك الخطوب  
وكيف اقينه بارض  
اصبح احلامها كذوب  
اديم اجوائها سواد  
فلا شروق ولا غروب  
وحب غاداتها موات  
فلا سكون ولا هبوب  
ومن تبع جسمها بشي  
فقلها مقفر جديب

•••

احبى والفرق ويل

ترمى باروائه القلوب

جزاكم الحب . هل نسيتم

ما كان من وردنا بطيب

ايام نسقى الشمول صرقا

ووجها عابس قطوب

نصارع العكاس لا نبالي

ما يكتم الدهر والغيوب

والزهر من حولنا شهيد

والنجم من فوقنا رقيب

هذه اسماعنا غننا

يكاد من نطفه يذوب

وزاد اصارنا جمال

تباع في حبه الذنوب

اذا دعا الصبا هينا

وكلنا سامع عجيب

وكلنا سامع عجيب



**لاجل الخلاص**

من الامراض في انشاء تكوين  
الجسم وامراض الشيخوخة والحمى  
والدوخة وجع الاربس والشقيقة والسر  
المعدة والمصابين وامراض الاغصان والامراض  
الدائرية وجريان الدم والرجلين واليوايبر  
يجب على كل امرأة تتنق على صحتها ان تستعمل

**JOUVENCE DE L'ABBE SOURY**

**جوفانس الاب سوربي**

وهو دواء لا يقوم مقامه اي دواء  
وسلامة المرأة في جوفانس الاب سوربي  
يوجد في جميع الصيدليات  
وهو مستحضر بمعامل ماج ديمونتييه بمدينة روان  
تحت الرخصة سائل اوجوب 10 فيكات و 60 سنتيما. اطلبوا الماركة  
التي عليها صورة الاب سوربي والتوقيع الاحمر لا يقوم مقامه اي دواء

**May Dumontier**

**الهادي الشرقي**

الحلاق بنهج الحلقاوين عدد ١٠٠  
معروف ببيع احسن المستحضرات المستخرجة من  
معامل دارجيس وهو بيع بالجملة والتفصيل  
الفليتوكس ورشامات الفليتوكس وصابون  
منظف الاسنان جيس وشببات الاسنان بمجمله  
نهج الحلقاوين عدد ١٠٠ تونس

**تذاكر السفر الى فرنسا**

وقطع تذاكر الرتل من نائب شركة

**ب - ل - م**

**P. L. M.**

بنهج جول فيري عدد ٦٥ بتونس

**AU COLISEE**

**في الكوليزي**

هذا الاسبوع

**البارون تريقان**

اكبر فيلم شاهدونه في هذا الاسبوع

## جيبس

يسمح لنفسه بالاشارة  
عليكم بغاية الاحكام  
ان تسلكوا الطريقة المحكمة لتنظيف الاسنان  
بعمليات ثلاث

تودون المحافظة على اسنان جميلة ولعب  
سالم فلا يكفي استعمال معاجين من الانواع  
الرفيعة فقط بل يجب استعمالها بحكمة

وعليه فمن الفائدة سلوك طريقة التنظيف  
المحكمة بواسطة عمليات ثلاث تلك الطريقة  
التي يشير بها جيبس وقد صادق عليها تقريرا  
بالاجماع ارفع اطباء الاسنان

على ان اليوم كثيرا من الناس ينظفون  
اسنانهم باستعمال الفوطة ممددة فقط غير ان  
ذلك الاسلوب غير محكم لعدة اسباب :

اولا - التنظيف بالفوطة باستعمالها ممددة  
لا يسمح بازالة الاوساخ التي تبقى بعد الاكل  
بين الاسنان وفي الاضراس

ثانيا - التنظيف بشدة بفوطة ممددة  
من شأنه ان يوقع جنت الاسنان اجراحا تكون  
منشأ لامراض يفسد منها اللعاب

ثالثا - لا يسمح التنظيف بفوطة ممددة  
بتمسيد اللعاب تمسيدا متحمسا جيدا لتقويته  
وسلامته



### العملية الاولى - تنظيف

اللعاب والاسنان خارجيا  
من اعل الى اسفل بالجدق  
الاعلى ومن اسفل الى  
اعلى بالجدق الاسفل



### العملية الثانية - تنظيف

اللعاب والاسنان خارجيا  
بعمل العملية الاولى مع  
استعمال رأس الفوطة  
بتنظيف الانياب وذلك  
بتعريض الفوطة خارج فم



### العملية الثالثة - تنظيف

سطح الاضراس وتنتهي  
تلك العملية بتنظيف  
الاسنان خارجيا بصورة  
لينة مع استعمال الفوطة  
ممددة



## ٢٥٠ عائلته بالاحواز والشطوط

تستعمل

### المطبخية الكهربائية

فالمصروف باستعمال المطبخية الكهربائية يقدر بفرنكات ٥٠ في الشهر بمقدار  
تعطى جميع الارشادات من ادارة شركة الترمفاي بشارع جول فيري تليفون ٤٣-٨٨  
Renseignements : Cie des Tramways - Tunis-Marine, Téléph. 58-43

## بنك

### التعاقد المالي التونسي نهج القصبة عدد ٢٠٨ تونس

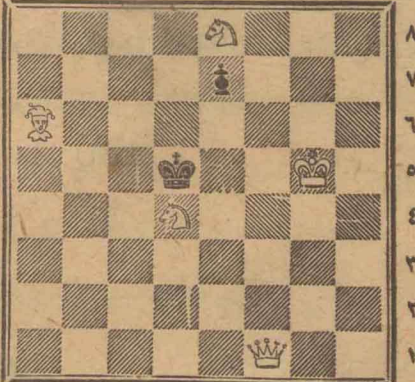
ان هذا البنك هو احسن مصرف اهلي يساعد ويساعد التجار التونسيين بالاستعدادات  
المالية وغير ذلك من انواع الاسلاف مع الاستعداد التام للقيام بالاعمال التي تقوم بها سائر  
البنوك من تصريف الحوالات واستخلاصها وتأمين الاموال بارواح معتبرة وبغاية السرعة  
النضا او صرفا مع المجاملة والمعاملة سنة

### اسبوعية الشطرنج

درس رقم ٣٤

وضع كومندور

رم حم فم م و فو ح و رو



الايض يلعب ويكسب في لعبتين

Problème n° 34 H. Commandeur  
Mat en 2 coups ( B.F.F.E. )

الناجحون في حل اللغز ( ٢٣ )

السادة : ج. ا. برتران ( فرنسا ) محمد الطيب

( نقطة ) صالح بن سدرين ( نابل ) البشير ب.

( جمال ) احمد علام ( تونس ) وعدد كثير من

القراء ارسلوا ردودا غير صحيحة وقد فاز فائزة

الشهر البشير ب. وهي جيش صغير للسفر اهداة

واضع اللغز

الشطرنج في تونس

قبل الاستاذ محي الدين جليل رئيس نادي

تونس للشطرنج دعوة النادي التونسي للشطرنج  
لم يحدد بعد موعد المباراة التي ستكون على نهج  
رقاع ولا يخفي على هواة ان نادي تونس لديه  
اقوى واحسن في هواة ولكن بسبب العطلة  
الصيفية وغياب بعض ابطاله لا يمكننا الحزم بفوزه  
على ان عدة بواور ترجح كفته وماهزيمه ابطال  
النادي التونسي الاساتذة عبد العزيز النقر  
مصطفى بن جعفر وحادي خلف الله با البعيدة  
عن الاذهان

دور رقم ٢٨

الدور التالي مشال التضحية والتضحية كما

يعلم الجميع هي ركن مهم من اركان الشطرنج

١ - ب - ٤ و ٤ - ب - ٤ فم

٢ - ف - ٥ حم ٣ - ب - ٣ رم

٣ - ف - ٤ رم ٤ - ب - ٤ حم

٤ - ف - ٣ حم ٥ - ب - ٥ فم

ربح الاسود باسته الاخيرة الفيل ولكنه

احدث ضعف في مركز الملك

٥ - ب - ٣ م ( يهدده بالمت ٦ - ٥ رم )

٥ - ب - ٤ رم ٥ - ب - ٤ رم

٦ - ف - ٣ و ٣ - رم ٢ - رم

يراقب بياته اللعبة داري ( ٣ - ٤ رم )

كان احسن لو دافع الملك عن نفسه ب ( ٢ - ٣ رم )

٧ - ب - ٣ م + ٧ - ب - ٣ م

ضحي الايض بوزيرة لا بعد الرخ

٧ - ب - ٣ م + ٧ - ب - ٣ م

٨ - ف - ٦ حم + مات

جميع المخاضات ترسل بعنوان حمودة الامين نابل

Pour tout ce qui concerne cette rubri

que écrire à Hamouda Lamine Nabeul



في كل عام تدمر التوتونية قدرا عظيما من ملابسكم الصوفية والكبريتية ، وانتم تستطيعون اجتناب رفع هذا  
يئة الثقيلة التي تقتضيها منكم التوتونية وذلك ان تتصفحوا بسائل « فليتوكس » الدواليب والخزائن  
المحفوظ فيها الملابس

رشوا رسائل فليته كس على نفس الملابس لان فليتوكس لا يبقعها  
الواذا كنتم لا تريدون استعمال فليتوكس العطر فان معامل هذا السائل قد اوجدت فليتوكس بدون رائحة  
يباع فليته كس في جميع المحلات التجارية والمستودع العام بنهج مدريد عدد ٥٠ بتونس

**Dépot a Tunis : 50 avenue de Madrid - Tél. 42.58**